COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 February 1996

laying down special conditions for the import of preserved fishery products originating in Russia

(Text with EEA relevance)

(96/192/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products [1], as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 11 thereof,

Whereas a Commission expert has conducted an inspection visit to Russia to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community;

Whereas the Committee of Fisheries of the Russian Federation has the responsibility to draw up the list of establishments and factory vessels approved for the export of fishery products to the European Union, and has delegated to the State Committee for Sanitary and Epidemiological Surveillance (*Goskomsanepidnadzor*) the responsibility for the health inspections and for monitoring the conditions of hygiene and cleanliness pertaining to production;

Whereas the Russian competent authority has provided guarantees only for the preserved fishery products;

Whereas the procedure for obtaining a health certificate referred to in Article 11 (4) of Directive 91/493/EEC must include the definition of a model certificate, the language(s) in which it must be drawn up and the qualifications of the signatory;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval number of the establishment of origin;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (c) of Directive 91/493/EEC, a list of approved establishments must be drawn up; whereas that list must be drawn up on the basis of a communication from the Committee of Fisheries to the Commission;

Whereas, at arrival of Russian preserved fishery products into the territory of the Community, it is necessary to check that processing conditions have been respected;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Committee of Fisheries of the Federation of Russia, assisted by the State Committee for Sanitary and Epidemiological Surveillance (*Goskomsanepidnadzor*) shall be the competent authority in Russia for verifying and certifying compliance of preserved fishery products with the requirements of Directive 91/493/EEC, and in particular with Part IV of its Annex.

Article 2

Preserved fishery products originating in Russia must meet the following conditions:

1. Each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto, with the exception of fishery products referred to in the second paragraph of Article 10 of Directive 91/493/EEC.
2. The products must come from approved establishments or factory vessels listed in Annex B hereto.

[1] OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

3. Each can must bear, in indelible letters:

— the word 'Russia',

— the approval number of the establishment or factory vessel of origin,

— the production batch number.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2 (1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.

2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the State Committee for Sanitary and Epidemiological Surveillance (*Goskomsanepidnadzor)* and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

Member States shall intensify physical checks on arrival in the territory of the Community.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for preserved fishery products originating in Russia and intended for export to the European Community

Reference No: .....

Country of dispatch: RUSSIA

Competent authority: Committee of Fisheries of the Russian Federation

Inspection Service: State Committee for Sanitary and Epidemiological Surveillance *(Goskomsanepidnadzor)*

I. Details identifying fishery products

Description of preserved fishery products:

— species (scientific name): .....

— presentation of product and type of treatment: .....

Production batch number(s): .....

Type of packaging: .....

Number of packages: .....

Net weight: .....

Requisite storage and transport temperature: .....

II. Origin of products

Name(s) and official approval number(s) of establishment(s) or factory vessel(s) approved by the Committee of Fisheries of the Russian Federation for export to the EC:

.....

.....

.....

.....

.....

III. Destination of products

The products are dispatched

from: .....
(place of dispatch)

to: .....
(country and place of destination)

by the following means of transport: .....

Name and address of dispatcher: .....

.....

.....

Name of consignee and address at place of destination: .....

.....

.....

IV. **Health attestation**

The official inspector hereby certifies that the preserved fishery products specified above:

1. were processed hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters I, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
2. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
3. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
4. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
5. have satisfactorily undergone the chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.

The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directive 91/493/EEC.

Done at ....., on .....
(place) (date)

Official stamp (1)

.....
(signature of official inspector) (1)

.....
(name in capital letters, capacity and qualifications of person signing) (1)

(1) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

LIST OF APPROVED ESTABLISHMENTS AND FACTORY VESSELS

I. Establishments

Approval No	Establishment	Address	Approved until
27	KHAR IUZOVSKY	Kamchatka	31.12.1996
48	OKTIABRSKY	Kamchatka	31.12.1996
55	POSEIDON	Kamchatka	31.12.1996
62	RYBAKON	Kamchatka	31.12.1996
66	YST KAMCHATSKY	Kamchatka	31.12.1996
99	KORSAKOV	SAKHALIN, KORSAKOV	31.12.1996
136	RUSKAIA IKRA	ASTRAKHAN	31.12.1996
341	Fisheries cooperative KIROV	OZERSKY, SAKHALINSKY AREA	31.12.1996
491	Fisheries cooperative ZA RODINY (workshop 1)	SVETLY KALININGRAD region	31.12.1996
770	Fisheries cooperative DRUZHBA	PORONAYSK, SAKHALINSKY AREA	31.12.1996
889	SOVETSKOIE ZAPOLARIE	SAKHALIN, KHOLMSK	31.12.1996
P70	Fisheries cooperative KOTOVSKY	DOLINSKY, SAKHALINSKY AREA	31.12.1996
T125	Fisheries cooperative ZA RODINY (workshop 2)	SVETLY KALININGRAD region	31.12.1996

II. Factory vessels

Approval No	Name	Name and address of owner	Approval granted until
60	SOVETSKAIA ROSSIA	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
63	DALNEI VOSTOK	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
67	VLADIVOSTOK	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
92	VASIEI POUTENTSEV	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
102	SERGUEI LAZO	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
269	KONSTANTIN SOUKHANOV	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
270	BLUKHER	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
275	PAVEL POSTYSHEV	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
289	LENINSKEI LUTCH	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
290	SVETLEI LUTCH	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
628	KORABLESTROITEL KIPOTOV	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
671	LETONOME OUBOREVITCH	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
P08	VSEVOLOD SIBITTSEV	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
X12	RYBAK PRIMORIA	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
X61	RYBAK VLADIVOSTOKA	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
X74	P. INDUSTRIA	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
01A	SEVRYBA-1	Sevryba JSC, Murmansk 2	31.12.1996
02A	ANTIAS	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
03A	KAPRODON	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
04A	ALANETT	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996

Approval No	Name	Name and address of owner	Approval granted until
05A	KALKAN	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
06A	BLANKET	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
07A	TIBURON	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
08A	KALAM	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
09A	VERASPER	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
10A	GRUPER	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
11A	KAPELAN	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
12A	TARPON	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
13A	TAMKOD	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
14A	VITUS BERING	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
15A	VILYUCHINSKY	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
16A	ALESKSEY CHIRIKOV	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
17A	PETR ILIN	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
18A	VIKTORIA-1	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
19A	VASILEI GOLOVIN	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
20A	AKROS	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
21A	CHERKESSK	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
22A	KASHIRA	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
23A	VODOLAZ	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
24A	RAT'KOVO	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
25A	CHEBARKUL	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
26A	RAKSHA	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
27A	YAKOV PAVLOV	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
28A	TALDAN	AKROS Fishing Company Ltd Petropavlosvsk, Kamchatskei	31.12.1996
29A	KAPITAN DEMIDENKO	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
30A	KAPITAN NAZIN	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
31A	KAPITAN KAEIZER	Dalmoreproduct, Vladivostok	31.12.1996
32A	SALMI	BRIZ Co., Moscow	31.12.1996
33A	PREOBRAZENIE	BRIZ Co., Moscow	31.12.1996